

Commande de l'association des amis de l'orgue du Collège St. Michel

La Visite de la Cathédrale

The Visit to the Cathedral / Der Besuch der Kathedrale

Brass Ensemble (10 Players) & Organ

Jean-François Michel

EMR 51924

1st B^b Trumpet

2nd B^b Trumpet

3rd B^b Trumpet

4th B^b Trumpet

F Horn

1st Trombone ♭

2nd Trombone ♭

3rd Trombone ♭

Bass Trombone ♭

Tuba ♭

Organ

Vous pouvez nous commander les voix transposées à: info@reift.ch

You can order transposed parts from us at: info@reift.ch

Sie können die transponierten Stimmen bei uns bestellen: info@reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jean-François Michel



Français: Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

English: Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

Deutsch: Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

La Visite de la Cathédrale

The Visit to the Cathedral / Der Besuch der Kathedrale

Jean-François Michel

Français:

La Visite de la Cathédrale est une œuvre pour dix cuivres et orgue du compositeur Jean-François Michel.

Cette pièce s'inspire de l'émotion ressentie lors de la découverte d'une cathédrale gothique. Dès les premières mesures, la musique suggère la verticalité impressionnante de l'architecture et l'immensité de la voûte.

Les cuivres évoquent la puissance et la solennité de la pierre, tandis que l'orgue apporte profondeur et majesté.

L'écriture alterne passages grandioses et moments plus intimes, empreints de recueillement. Une élégance naturelle traverse l'ensemble de l'œuvre, à l'image des lignes pures de l'édifice.

Le compositeur propose ainsi un véritable parcours sonore.

Une visite musicale où l'espace, la lumière et l'émotion se rejoignent.

English:

The Visit to the Cathedral is a work for ten brass instruments and organ by Jean-François Michel.

The piece reflects the emotion felt when entering a Gothic cathedral.

From the opening, the music conveys the height and vastness of the vaulted space.

The brass section symbolizes strength, grandeur, and architectural solidity.

The organ adds depth, resonance, and a sense of spiritual elevation.

Majestic sections alternate with more introspective and contemplative moments.

An overall elegance mirrors the refined lines of the building.

The composer invites the listener on a musical journey.

A sonic translation of awe, space, and reverence.

Deutsch:

Der Besuch der Kathedrale ist ein Werk für zehn Blechbläser und Orgel von Jean-François Michel.

Das Stück beschreibt die tiefe Emotion, die beim Betreten einer gotischen Kathedrale entsteht.

Schon zu Beginn wird die beeindruckende Höhe und Weite des Gewölbes musikalisch spürbar.

Die Blechbläser verleihen dem Klang monumentale Kraft und feierliche Würde.

Die Orgel verstärkt die räumliche Tiefe und die spirituelle Atmosphäre.

Zwischen majestätischen Klangbildern erscheinen ruhigere, meditative Passagen.

Eleganz und Klarheit prägen die musikalische Architektur.

So entsteht eine klangliche Reise durch Raum, Licht und Stille der Kathedrale.

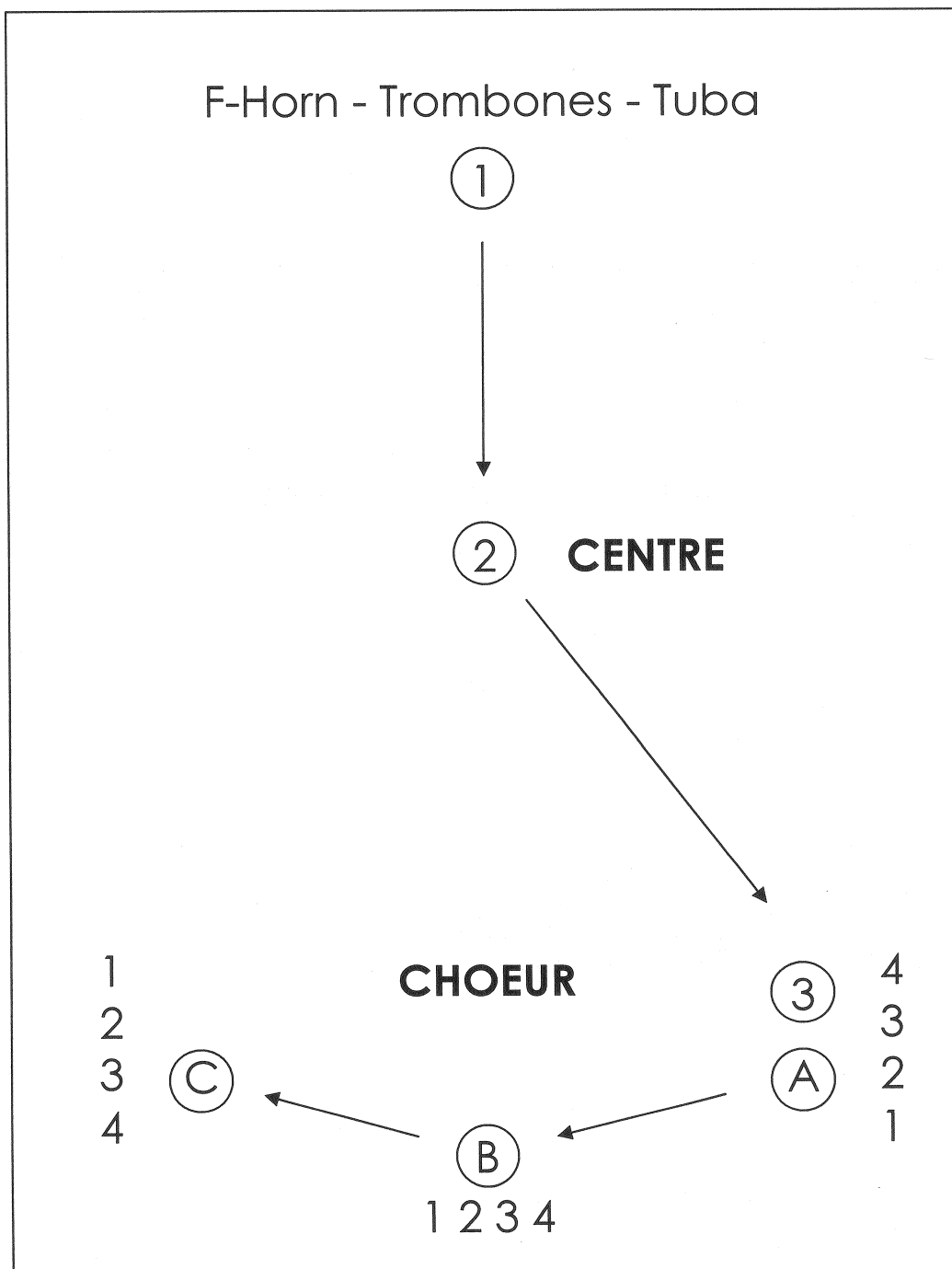


EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

DISPOSITION DES MUSICIENS DANS L'EGLISE





La Visite de la Cathédrale

The Visit to the Cathedral / Der Besuch der Kathedrale

Jean-François Michel

4 5 6 7 8 9 10

Adagio misterioso (♩ = ca. 54)

1st B♭ Trumpet

2nd B♭ Trumpet

3rd B♭ Trumpet

4th B♭ Trumpet

Horn in F

1st Trombone

2nd Trombone

3rd Trombone

Bass Trombone

Tuba

Organ



11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

poco rit. A tempo (♩ = ca. 54)

Tpt.1

Tpt.2

Tpt.3

Tpt.4

Hn.

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

B. Tbn.

Tba.

Org.

EMR 51924

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

The image shows a page from a musical score for 'L'Espresso' by Olivier Messiaen. The score is in French and includes parts for Tpt. 1, Tpt. 2, Tpt. 3, Tpt. 4, Hn., Tbn. 1, Tbn. 2, Tbn. 3, B. Tbn., Tba., and Org. The music is in 4/4 time and features a complex harmonic structure with many accidentals and dynamic markings like 'pp'. The lyrics are in French and describe a scene of a person moving towards a light source.

[illegible]

35 36 37 38 39

(♩ = ca. 78) poco accel.

Tpt.1 *p cresc.* *f*

Tpt.2 *p cresc.* *f*

Tpt.3 *p cresc.* *f*

Tpt.4 *p cresc.* *f*

Hn. -

Tbn.1 -

Tbn.2 -

Tbn.3 -

B. Tbn. -

Tba. -

Org. -



40 41 42 43 44 45 46

rit. (♩ = ca. 78)

Tpt.1 *6* *6* *6* *6* *6* *6* *6*

Tpt.2 *6* *6* *6* *6* *6* *6* *6*

Tpt.3 *6* *6* *6* *6* *6* *6* *6*

Tpt.4 *6* *6* *6* *6* *6* *6* *6*

Hn. -

Tbn.1 -

Tbn.2 -

Tbn.3 -

B. Tbn. -

Tba. -

Org. *mp* 4"



[illegible]

67 68 69 70 71 72 73

orgue 10

pédalier

orgue 10

pédalier

orgue 10

pédalier

orgue 10

pédalier

Hn.

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

B. Tbn.

Tba.

Org.

8^{va} 10

f

10

74 75 76 77 78 79 80 81 82 83

Tpt.1 *mf* *p* *cresc.* *3 decresc.*

Tpt.2 *mf* *p* *cresc.* *3 decresc.*

Tpt.3 *mf* *p* *cresc.* *3 decresc.*

Tpt.4 *mf* *p* *cresc.* *3 decresc.*

Hn. *Trpt.*

Tbn.1 *Trpt.*

Tbn.2 *Trpt.*

Tbn.3 *Trpt.*

B. Tbn. *Trpt.*

Tba. *Trpt.*

Org.

84 85 86 87 88 89 90

Tpt.1 *orgue* *Horn + Tuba* *f*

Tpt.2 *orgue* *Horn + Tuba* *f*

Tpt.3 *orgue* *Horn + Tuba* *f*

Tpt.4 *orgue* *Horn + Tuba* *f*

Hn. *orgue* *f* ②

Tbn.1 *orgue* *f* ②

Tbn.2 *orgue* *f* ②

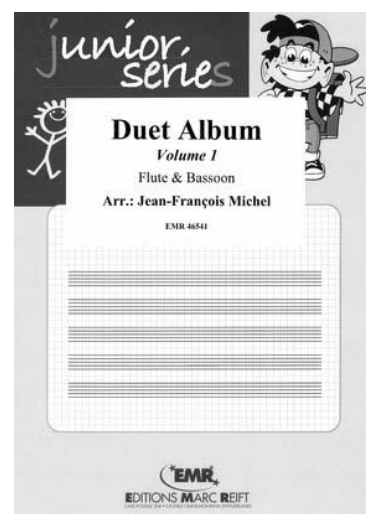
Tbn.3 *orgue* *f* ②

B. Tbn. *orgue* *f* ②

Tba. *orgue* *pédalier* *f* ②

Org. *f*

Collection Jean-François Michel



All compositions and arrangements by Jean-François Michel

Alle Kompositionen und Arrangements von Jean-François Michel

Toutes les compositions et arrangements de Jean-François Michel

**SCAN
ME >**



Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !